



社団法人
日本サウナ協会

SAUNA

2月/187号

発行所 社団法人日本サウナ協会総務部
 〒東京 03(5275)1541(直)
 FAX 03(5275)1543
 〒102 東京都千代田区六番町1
 (番町1番館ビル2F)

社団法人日本サウナ協会 全国献血キャンペーン'92



サウナ健康の日

献血協力者にはもれなくサウナ無料入浴券をプレゼント!

全国献血キャンペーン'92

主催/社団法人日本サウナ協会
協力/日本赤十字社

社団法人日本サウナ協会では、毎年10月、3月7日のサウナ健康の日に合わせて、地域単位で献血キャンペーンを行ってまいりました。おかげさまで、年を追うごとに献血実績が上がり、皆様のご協力も得られるようになりました。これらに加え、皆様からのご支持の賜物と深く感謝しております。さて、今年度からは新たに規模を拡大し、日本赤十字社の協力により、全国的な献血キャンペーンを行ってまいります。これまでと同様、皆様からの積極的なご参加をよろしくお願いいたします。

24,900人目標! 全国で献血呼びかけ

3月7日サウナ健康の日を中心に全国250ヵ所で実施。(昨年実績は15,890人)

▽会計・監査 健全財政の確立が大事。
 平成四年度収支予算案は理事会での検討、意見、提案を入れて修正、二月の予算総会に諮る。役員改選については会長に一任する。
 ここで辻野理事(関西支部副会長)から上下水道料金を引き下げる運動を協会全体の問題として促進するよう緊急提案が行われ、「要望書」が出され、平成四年度の事業計画に加える。

平成四年度 予算総会 2月27日開催!

1月23日の理事会で予算案・事業計画など検討

(3面にお知らせ)

平成四年初の理事会が一月二十三日(木)東京で開催され、平成四年度収支予算案を軸に審議された。特に法人三年目になる協会の基盤強化、活発な事業展開のためには、会員拡大が先決であり、これを最重点施策に取り組み、サウナ健康士研修制度をできれば今年度に開講、施設自主管理基準もなるべく早く実行のめどをつけたい。平成四年度予算総会を二月二十七日(木)大阪で開催し、前記の事項を同総会に諮る——などを承認。

米田副会長を会長代行に推薦

同理事会は午後二時から三井信託銀行八重洲口支店会議室(東京都中央区八重洲一—五—三)で開催された。理事会の前に会長・副会長が会長代行に推薦され、理事会で承認された。米田副会長は、「今年は大々的な課題をかか

えている。どうすれば会員の皆様の負担を少なくして(協会の)運営ができるか、いくら考えてみても、やはり基盤になる会員の拡大しかないと思う。これを最重点に今年には会員百店の増加を目標に、ぜひ達成したい。よろしくお願ひします」とあいさつ。

議題は——

- ① サウナ施設衛生等管理自主基準
- ② 全国統一献血キャンペーン
- ③ その他

▽会員拡大 二月十一月に全国の未加入店を訪問して入会を勧める。サウナ施設を有する他業界受け入れの方向で考えてみる。全国共通入浴券、それにクーポン券をふくめ引き続き検討する。
 ▽教育 サウナ健康士の研

修制度は今年度になるべく早く開講させたい。自主管理基準はなるべく早く実行できるようにしたい。
 ▽事業 全国統一献血キャンペーンは平成四年度も引き続き実施、五万人を目標に展開する。
 全国サウナ祭は実施するが事業部会、青年部会が協力して企画案を出す。
 ▽法規対策 ソフト面では東京都の公衆浴場条件が改正され、サウナは特殊浴場の名称が外れて、その他の公衆浴場となった。他の道府県も改正される見直し。ハード面では火災予防面からの施設基準づくりが進む。

男を演じ、香りの個性。

For Beautiful Human Life



洗練された都会の知性、気品の香りギルバン。

ギルバン7品セット

香りばくつろぎのひとときを、より充実させる大切な小道具。洗練された爽やかな香りが、男のアフタータイムを演出します。

Kanebo



お客様に人気No.1、琥珀色の香りバルカン。

バルカン7品セット

四部会の新事業計画案が出る

- 会員拡大事業の経過報告では「入会のご案内」パンフレットを全国の未加入店に送付した。この一月から千葉県支部が発足。三月に東北に支部を設ける予定。
- 次いで、組織強化、教育、事業、法規対策の四部会と会計・監査の平成四年度計画案を各本部長らが説明した。
- 2面 ● 「熱気室の種類、浴槽の衛生管理」水谷浩之
 - 4面 ● 青年部組織の強化/福岡県支部1月例会/関西協会新春互礼会
 - 5面 ● 東京都協会新年会/愛知県協会12月例会
 - 繁盛店湯〜とびあ荻窪

熱気室の種類について 浴槽の衛生管理について

株式会社サンケイトレーディング
専務取締役 水谷 浩之

「清潔と安全」が一番大事だ!

きょうのテーマは「熱気室の種類と浴槽の衛生管理」ですが、本論に入る前に、皆さんの参考になると思うお話をちょっといたします。

実は二カ月前に、東京の全日空ホテルで銀行主催のセミナーがあり、私ともう一人が講師で「二十一世紀の余暇と大衆レジャーについて」お話をしました。その中で私たち業者として、また皆さんサウナの業者の方々として、経営者として非常に参考になる言葉がありました。

動産の社長の要請でスカウトされ、オリエンタルランドという会社に入り、そこで、教育的な施設をつくらうという中で暗中模索、いろいろ苦労した結果、東京デイズニerlandを誘致された。この人が「人を集める」という本を出された。私がこの話をしますと、「あそこは人口が多い、日本に一つしかないから、人が集まるのは当たり前だ」と言う方がいます。私も実はそう思っていたんです。ところが「東京デイズニerlandに人が集まるのは、人口が多いとか、面白い施設があるとかじゃなくて、CS（と黒板に書いて）、つ



明解に問題点をとらえて話をされる水谷講師

まり、この「CS運動」を全社員がやっているから」というのです。

最初のCはクリーン、清潔ということ。例えば、清掃は汚いところを美しくすることだから、作業員のユニフォームを非常にカラフルな清潔感のあるものにする。食事の器（うつわ）からすべてを、とにかく清潔をモットーにしておりますと。

二番目のSはセキュリティ。これはすべての施設は安全ですよということ。だから「清潔と安全」はファミリーがたたくさん来てもらう、一つの代名詞であるわけで、必ず安全でなければいけない。三番目のCはコミュニケーション。お客様は平等です。私も、サウナへよく行きます

が、常連とか外車に乗って来るとお客さんに対して皆さん、へつらっています。ところが東京デイズニerlandでは、お客さんはすべて平等に扱います。それから対話ですね。対話ということ、社員と上司、あるいはお客さんと社員との対話を絶えずやろうじゃないか。そして、お客さんの不満、社員のそれも速やかに処理するということが、最後のSで、速くしよう、スピードです。

これが東京デイズニerlandに大勢の人が集まる大前提であることを、ここで報告しておきます。「人を集める」には、そのことが書いてあります。それで本題に移ります。「清潔と安全」ということで、お話を進めます。

この変化として、その大型化に伴い、また各都道府県においても見解の相違があり、この際、その見直しが必要と思われま

「水質等に関する基準」の厳守

公衆浴場法というのは大体昭和三十一年ごろにできたものが多く、それがそのまま現在も生きています。現在施行されている環境衛生および生活保持に関するものは、法律および条例、指導要項制定時にトルコ風呂などの特殊形態の公衆浴場がなく、その後、四十年代に入り、全国にサウナブームが起り、行政面では

いわゆる銭湯形態による普通公衆浴場と特殊形態による特殊公衆浴場に分離されていたが、大半が昭和三十年代に施行された普通公衆浴場の基準に準ずる法律であり、時代

愛知県支部主催「第一回幹部研修会」(平成三年十月二十九日)で、第二講「テーマ」接気室の種類について、浴槽の衛生管理について「お話をされた要旨です。

水質基準

ア、濁度は、5度をこえてはならない。

イ、過マンガン酸カリウム消費量は、25ppmをこえてはならない。

ウ、大腸菌群は、1ml中につき1個を越えてはならない。

ところが、どの法律を読んでも、公衆浴場および等の：あるいは四十人以上の宿泊させる、いわゆる特殊浴場、あるいはゴルフ場とか、そうしたお風呂にまつわるところには濾過器を付けなさいとは、一項目も書いてありませんが一応設置基準らしきものはありました。

それにもかかわらず、濾過器の論文が出てくる。それで昭和四十一年ごろに「公衆浴場に濾過器が必要」という新聞記事を見て、公衆浴場というのは何でも濾過器を付けなければならないのかと。当時は環境衛生金融公庫が五・六%の低金利で貸してくれたので、皆さんが鉄工所で濾過器を作らせて付けたんです。

これに対し厚生省は目安として「その浴槽が一時間当たり二回転を有するもの」を一応の基準にしなさいと指導した。しかし、当時は公衆浴場だからよかったが、例えば汚れた人が大勢入る工場の浴槽では、二回転ではお湯が濁って、とてもだめです。

それで昭和三十四年に、環発157号158号という条例で「公衆浴場における濾過装置の使用について」何

けなさいと書いてない。使用について「二回転以上のものを有せよ」という条例が出ました。それで一応、白湯で湯がじつとしていたものは二回転でもよいが、パイプとかジェットとか、要は皮膚表面を洗うものに関しては、三回

現在使用されている濾過装置

では、現在使用されている濾過器は何があるか。まず一番多いのは砂の濾過器、サンドフィルターです。これの原理は、かつて戦地で川の水を飲むため、かわらけ(素焼きの陶器)しゅろ(植物)活性炭(炭)を砕いて層にしたタンクを作り、その層を水が通る間に濾過されるという、一番簡単な方法です。現在は川の砂のほかにアンストラサイト、シャモットなどが使われていますが、やはり濾過器は砂だという認識が全国に広がっております。

これは、私に言わせれば間違いの元であろうと、なぜなら時代は段々と進んでいます。この業界の砂の濾過器だけは全然進んでいません。確かに砂の濾過器は一番多く使われていますが、これには濾過助剤として凝集剤を使用します。

これは粒子濾過といつて物と物の間をひっかけて通す。で、物と物の間にひっかかるのは汚れなんです。砂の濾過器の場合は常識で八十ミクロンといわれ、それより小さいものは素通りしますから、凝集剤を使いフロックを作ってひっかけているわけです。この凝集剤を使うために逆洗浄に時間がかかり、また濾過剤の入れ換えなどでランニングコストが高く、このごろは敬遠気味です。ただし濾過器の

転以上が必要ではないかと。とくに、サウナの場合は汗が出て、皮膚表面に脂肪のたんぱくなどの汚れを付けていますから、水風呂は三回転以上が望ましいのではないのでしょうか。

価格は安いですよ、というのが砂の濾過器の現状です。次は、けい藻土濾過器。これはパライトあるいはセライトという濾過剤が使用されています。これは水中撮影するためにアメリカで開発された機器で、濾過器の中では王様です。殺菌はしません。浮遊物、有機物が三ミクロンまで取れ最高のもので、これは一時は公衆浴場に普及しましたが、一日に一度ずつ、けい藻土を洗い落として、新しいけい藻土を入れ換える操作が非常に難しいのと、けい藻土が下水道に流れると二次公害を起すので、現在はあまり使われていません。私も、ある共同浴場でこれを使って、下水道に沈澱して用水を止めてしまい、えらい目に遭った経験があります。

近ごろ、いわゆるセラミック濾過が、よく言われます。セラミックというのは陶磁器です。で、本当に言いにくいことですが、十年ほど前に高分子濾過器が開発され、これは炭酸カルシウムと、有機質と無機質を合体したものを作り、高分子という名前が売り出したものです。セラミック濾過器はこの高分子濾過器に対抗する機種として発売されている。セラミックといえど耳新しく、何か特殊なものと思うわけですが、要は茶碗のかけらを砕いたものです。

いい汗流そう。

サウナに入ると、カラダ中の悪いものが汗と一緒にみんな出ていくような気がする。——野趣があり、旅情を感じるときもある。そして、何か仕事の出来る人に好まれているから不思議である。

metos SAUNA 中山産業株式会社
家庭用から業務用まで
サウナはメトス
東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 〒104 TEL (03) 3542-0331(代)
支社・営業所/札幌・横浜・名古屋・大阪・福岡

これも砂と同じように濾過助剤が要ります。
最後に、カートリッジ濾過器。これはアメリカの各家庭にあるプールの濾過器として開発されたもので日本に入ってきた理由はただ一つ、けい素土濾過器が全国を制覇していたときに、「ノーマンフィルター」という名前が、ノーマン、つまり操作の人手は要らない、スイッチを入れるだけ……ということであった。これを、あるメーカーが本体だ

絶えず残留塩素の管理が必要

濾過器はこのあたりで終わり、滅菌装置に移ります。この滅菌に一番多く使われる種類は、次亜塩素酸ソーダーで略して「次亜」と言われますが、これは一二%のもの液体を使い、プールなどに使っています。
それから次亜塩素酸カルシウム、俗に「固形塩素」と言

け持つてきて浴場の濾過器に使った。
しかし、浴場のような汚れがひどく、たんばく、脂肪酸が体から出て、非常に粘度高い、複雑な水質には、濾過自体が不可能で、そのうえカートリッジの取り替えなどラニングコストが高いので、浴場の濾過器には適しません。一時、あるメーカーが懸命に売ろうと努力されましたが今は止めているはずだ。

で、一定量をトントンと点滴しているわけで、お客さんが大勢で、お湯がどんどん変わればいいんですが、あいにくの雨で客足が途絶えても、機械は正直にトントンと注入を続けれますから、浴槽の塩素濃度は高くなります。そこへ婦人や皮膚の弱い方が入ると非常に危険です。もし定量の注入ポンプを使用されているところは、これからサウナ協会でサウナの施設管理士が制定されて、その中に「残留塩素の測定」という項目が入ると思えますが、一時間に一度ずつ必ず0.4ppm前後を目標に絶えず管理してください。

効能や薬品表示ができるもの

それから薬湯について私が東京健康ランドで手掛けたときの経緯をお話します。これは昭和三十一年環発第177号で「薬湯使用の指導強化について」次官通達が出ています。それには薬湯がだめな理由を四項目挙げています。
一 薬湯その他のものを使用する浴場は、常時満杯を保たれていない。
二 使用している薬品その他のものは、白濁、着色するものが多いため、浴場の汚濁の判定が困難である。
三 前日使用した浴湯を、そのまま使用しても、その判定が困難である。
四 その使用方法からみて、医療効果が期待できない。

それから薬湯について私が東京健康ランドで手掛けたときの経緯をお話します。これは昭和三十一年環発第177号で「薬湯使用の指導強化について」次官通達が出ています。それには薬湯がだめな理由を四項目挙げています。
一 薬湯その他のものを使用する浴場は、常時満杯を保たれていない。
二 使用している薬品その他のものは、白濁、着色するものが多いため、浴場の汚濁の判定が困難である。
三 前日使用した浴湯を、そのまま使用しても、その判定が困難である。
四 その使用方法からみて、医療効果が期待できない。

蔓延します。これ以上「明」しくなくても分かるはずだ。もう一つ、近ごろ銀イオン殺菌というものが、ちよつと脚光を浴びています。これは銀イオンの薬品が入ったものを浴槽に投入しておくものですが安全性やコスト面に問題があります。
だから、浴場でもプールでも残留塩素という法定基準があるのは、そういうことなんです。

これを分かりやすく言えば墨汁とインクの違い。お風呂に墨汁を入れて濾過器を通すと、きれいになるから、墨汁はいわば濁度。インクはいくら濾過しても同じことで、これは色度なんですね。それで二の中で汚濁の判定は、「濾過装置をもって濁度五度をこえてはならないことを守ります」と一札入れて落着。
三については、薬草は毎日替えることがパフォーマンスですから、「浴槽の前日の湯を使つてはならない」ということが、随所に出てきますがこれは常識問題として、あえて言いませんでした。
それで一番問題になったのは四のところなんです。これは薬事法の検定を受けたものを、なぜ「医療効果が期待できない」のかと突っ込みました。これに対して「医療効果や効能効果が書けて、薬品の表示ができるもの」ならよいという回答を得ました。

平成四年度予算総会開催のお知らせ

■開催日時 平成四年二月二十七日(木)
午後二時三十分から

■開催場所 ニュージャパン観光(株)七階会議室
大阪市中央区道頓堀二二二二一八

■議題

- 一、平成四年度事業計画について
- 一、平成四年度収支予算について
- 一、役員改選について
- 一、定款変更について

右のように、定款に基づき「平成四年度予算総会」を開催いたしますので、会員の皆様のご出席を賜りますよう、ご案内申し上げます。

社団法人日本サウナ協会

会長 中野 幸夫

「というものです。これらをクリアするのには大変な苦労をしたわけですが、一については、浴槽の表面からザラとあふれさせ、それをオーバードロタンクに回収して濾過器で循環させ、絶えず満杯にする方法をとり、それを図面で表示したら保健所は「うん」と言いました。
二については、浴槽水の基準は「濁度は、五度をこえて

保健所に薬の効果の届け出を

そんなことで全国の大浴場が薬湯を作ったんですが、実は公衆浴場から「せつかく昭和三十一年に指導要項が出て各公衆浴場が止めているのに大型店舗がやる」とはなに

とか」と、すぐにクレームが付きまわりました。われわれとしては「浴槽水の基準さえ守ればいいじゃないか」ということですが、行政からは「漢方薬湯」といった、ごまかしのような言葉を使わないでくれ。それで、浴剤がいろいろありますが、ああいう、奇麗な着色したものであれば大目に見よう。ただし薬の効果がないとだめですよ……ということ。薬湯の場合は認めてもらっています。だから、薬湯をやる場合は、必ず所轄の保健所に提出して「薬の効果があります」とやっておきますと、三、四年前にマスコミにたたかれたようなことに、なりかねません。

お便りください


会員各位のコミュニケーションの場として「SAUNA」の紙面を生活用ください。会社の行事や人事異動、レクリエーション、同好会活動など何でも歓迎します。
(社)日本サウナ協会 SAUNA係



POLA IS cosmetics

ポーラ IS 化粧品です。

ポーラ IS 化粧品(業務用)。



《バスボディ》

サウナ上がりのデリケートな肌、髪をいたわるソフトでマイルドな使いごこち。ポーラ アイエス(is)化粧品は高品質&スタイリッシュな実力派ブランド。ワンランクアップのマネジメントをさわやかに応援します。



《女性用》



《男性用》

■お問い合わせ・お申込みは右記代理店へ。
または、最寄りの全国ポーラ販売会社

株式会社 二/名古屋市名東区高針台1-1319 TEL.052-703-1345	福助石 大阪/大阪市中央区道頓堀2-3-19 TEL.06-211-4420-0484	マイ 北九州市八幡西区光貞台1-7-11 TEL.093-603-7155	山/東京都新宿区新宿6-4-15(村山ビル) TEL.03-3352-2318
株式会社 二/名古屋市名東区伊勢山2-5-23 TEL.052-331-4654	福助南 大阪/大阪市平野区瓜破6-7-1 TEL.06-706-0101	株式会社 マツシマ/東京都府中市天神町1-23-1 TEL.0423-60-8811	株式会社 日祥 会/東京都練馬区小竹町2-8 TEL.03-3974-0711
株式会社 高木 会/清水市高橋町39-1 TEL.0543-65-9534	株式会社 ニーエイト/高松市室町1842 TEL.0878-66-3218	株式会社 南武 産業/東京都大田区池上4-21-18 TEL.03-3754-1821	

ブロック青年部会を発足させる

献血運動やサウナ祭に積極的に参画

(社)日本サウナ協会青年部会(佐藤有宏会長)は一月二十二日午後五時から東京の「サウナレインボー」(東京都葛飾区新小岩一四九一)で勉強会、新年会を兼ねて開催した。(写真)

また、本部協会事業部会古屋孝紘副部長らがオブザーバーで参加。当日は先に午後三時半から体験入浴を行い、施設を見学した。

会議は、まず本部協会五味専務理事から、同社協会の仕組み、自主管理基準、資格制度などの状況が説明された。続いて佐藤会長から「協会の事業運営に積極的にかかわり推進できる活動力のある青年部会にしたい」といった主旨のあいさつがあった。

議題は――

①青年部会の強化
②平成四年度事業計画案
・全国サウナ祭の企画立案
・全国統一献血キャンペーンへの積極的参加による推進協力

検討の結果、①は、青年部会が地に足のついた活動を行うには、各ブロックごとに「青年部会」を結成し、それらを「全国組織」にまとめるのが適切である――との提案があり、この日出席の青年部会員が発起人となって呼びかけ、二月中旬にブロック青年部会を発足させ、とりあえず同部会長を選出して、三月初旬にこれら部会長による全体会議を開催し、運営、協力など具体策を決めることになった。

②の全国サウナ祭は、事業部会と協力して、各ブロック青年部会で企画提案を行い、それらを検討して、実施策をまとめ理事事に提出する。また献血キャンペーンには積極的に参加することとした。



福岡県支部・大牟田地区で初の例会

若・貴フイバーにわく大相撲九州場所も終えた歳末に料金一部改訂を実施した店舗の反響など話題を持ち寄り、松の内が明けた一月十六日午後福岡県支部(坂本収支部長)「一月例会」を、かつて炭都として有名な大牟田市の大牟田健康センターで開催。

給湯ボイラーの減価償却耐用年数は、法定耐用年数の半分ももたない実例を、数名の会員から次々に述べられ、現行適用の耐用年数は建物付属

設備として「十五年」とあるが、サウナ営業施設では年中無休、二十四時間稼働の実態から相当な乖離が認められるので、公衆浴場並み償却可能のように税制改正できないかとの要望に、執行部から平成五年度税制調査会に、これら改正要望事項をまとめて提出するよう準備中であると報告

今やわが国全厚生年金加入者の三人に一人が加入している「厚生年金基金制度」について、山田九州ブロック会長

から、なぜ基金が設立されているか、その社会的背景と厚生年金基金の仕組み、これら基金のメリット、基金加入の掛金増について説明。解説ビデオを見てから、それぞれの会員企業単位で基金加入の検討を始めることを決め、一部大手企業の関連企業では、プロパー社員に本基金加入させることも便宜である――との声もあった。

「三月七日サウナ健康の日」例会に出席の賛助会員四社

関西協会・体験入浴と新春互礼会

献血運動は千人目標に!

関西サウナ協会(中野幸夫会長)は平成四年初の役員会を一月十七日(金)正午から開催。引き続き午後一時半から会員の体験入浴を行い、さらに同四時半から恒例の新春互礼会を開催。新年の活動を開始した。

役員会は同協会(大阪市中央区道頓堀二)で会長代行の辻野副会長を中心に開かれ、

① 全国統一献血キャンペーンへの対応
② 平成四年度総会の日程

と開催場所
③ 役員改選と充実

――の三つの議案について検討した。その結果、

①は三月七日サウナ健康の日から同十日まで関西協会のエリアの主要ターミナルなど十カ所を千人を目標に献血を呼びかけ、献血者に共通入浴招待券をさしあげる。

②は五月十一日・十二日北陸・石川県の湯涌温泉で総会を予定し、準備を進める。

③は会長と相談して、



役員人事を発表する。体験入浴は昨年十月一日大阪ミナミの千日前にオープンした話題の「アムザ1000」



明治鍼灸柔道整復専門学校鍼灸科同窓会の「平成三年度総会」が一月二十六日午後二時からニュージャパン観光会議室(大阪府中央区道頓堀二)で開催され、第三部の講演で、「健康サウナの近況」をテーマに、ニュージャパン観光の中野佳則副社長が話をされた。また、これに関連し

てヘルスクラブ施設の見学が行われた。

総会には約七十名が出席したが、近年、東洋医学の施術の第一線にある先生方は、健康とサウナ、さらにヘルスクラブに対する関心が高まっており、事前にこうした要望があったもの。

写真は見学中の鍼灸の先生たち

サウナの御繁栄は ゆったりリムードから

リクライニングチェア(油圧式)
サイドテーブル
仮眠ベッド(油圧式)

〈サウナ用〉
ガウン、パンツ
バスタオル、フェースタオル(名入れ織込み)
タオルケット、毛布
サウナ室マット

〈カプセル用〉
マット、マクラ、パッド
毛布、シーツ、毛布カバー
ピロケース、ガウン
バスタオル、フェースタオル

K.K. ジャワラン商事
〒130 東京都墨田区緑1-2-13 ☎03-3635-1321

自分へのもうひとつの投資。

スポーツする。偏食しない。飲み過ぎない。
体にいいこと、悪いことの区別はつく。
でも若い時にしていたことを今できない年代でもある。
汗の流しかたが違う。神経の使いかたが違う。
元気な自分への投資かもしれない。
今考えるエグゼの習慣。

ご注文・お問い合わせは下記へ。
社団法人 日本サウナ協会 東京 電話03(5275)1541(代) FAX.03(5275)1543
大阪 電話06(211)0463(代) FAX.06(211)4335

株式会社 ジンセック/東京都千代田区麹町5丁目7番2号(第31森ビル)TEL.03(5276)6039 開発協力/日東電工株式会社

JINSEC
サウナでリフレッシュした後は、元気を補給!
お客さまの健康志向に応える培養おたね人参ドリンク。
サウナでサッパリしたお客さまにぜひ、おすすめください。

培養おたね人参

●30ml入り小瓶(濃厚タイプ)
培養おたね人参エキス固形分150mg含有

●720ml入り大瓶(濃縮タイプ)
培養おたね人参エキス固形分3,600mg含有

東京都協会・体験入浴と新年会 初参加の献血運動に期待

東京都サウナ協会は一月十六日午後六時から、平成四年新年会を「のみくい処・祭ばやし」(東京都目黒区鷹番三十三丁九)で開催、会員三十一名、賛助会員九名の計四十名が参加した。

当日は先に午後四時から随時、同所の「サウナアンドカプセル・ミナミ」に体験入浴

次いで本部協会の五味専務理事から千葉支部の発足、サウナ健康士制度の進捗状況と概要の説明。続いて同若林事務局次長から全国統一献血キャンペーンについての説明と協力をお願いがそれぞれ行われた。

その後、新年を祝って懇親会が開かれ、歓談を尽くした。なお、東京都協会では三月上旬に東京都環境指導課による前記の「条例改正説明会」を開催する予定で、非会員にも参加を呼びかける。

繁盛店「湯」とびあ荻窪(東京) 一日三回客層が入れ替わる 浴・食・遊の健康ランド

厚生省認可
医薬部外品

ハーブサウナ用 リラックスハーブ
その他、業務用入浴剤
20種類以上製造

株式会社 **ヘルスケミカル**
TEL 052-821-1611(代) FAX 052-821-3666

高麗人参配合 漢方薬湯
ビタミンE配合 シャンテミルクバス
粉末漢方薬湯 温浴素 じっこう
健康産業をサポートします
—ご注文は各販売店へ—



健康ランドといえば郊外の大浴場を中心とした大型レジャー施設を思い浮かべる人が多いだろう。ところが都心型のファミリー健康ランド「湯」とびあ・荻窪(安富産業株式会社、東京都杉並区上荻一丁目一〇一〇)は、かんぱんどおりファミリーで温泉気分を満喫できる「ユートピア」として、郊外型のそれを超えるにぎわいぶりである。

オープンは四年前の昭和六十三年七月。もと駐車場の土

地に、ファミリーを対象にした「健康ランド」を計画、五階建てビル(延べ面積約千五百坪)を建設した。

主な営業施設はマ

一階Ⅱ受付フロアフロアⅢ女性お風呂フロアⅣ三階ⅡグルメフロアⅤ四階Ⅱ男性お風呂フロアⅥ五階Ⅱ多目的フロア。パンフレットにうたわれているキッチンフレイズは「浴びる食べる遊ぶ」いろいろな風呂と元氣メニユー」など同店の

金本店長の話では「この荻窪は住宅街。しかし来店客数は地元の人よりも前記の中央

土日は家族連れで満杯
では客層はどうか。これは時間帯と曜日によって大きな変化が見られる。まず午前中は地域の商店や住民で年配者が多い。昼から夕方(九時すぎまで)にかけては広い地域から「遊びがてら」やってくる家族連れでにぎわう。夕方

客数は、一日平均で平日は八百〜九百人。土、日は千四百〜千五百人にはね上がり、かなり混雑するため、「整理番号券を渡して十五分前から時間ぐらいついていただく」とがある(金本店長)ほど。

こうしたお店の繁盛は、先に挙げた立地の好条件もさることながら、バラエティに富んだお風呂を中心に、ゆつくり、くつろいで楽しめる施設

例えば、近年は女性客が増え、平日で男六〇%、女四〇%ぐらいの比率になる。金本店長は「お風呂と美容の両面から女性の関心が高まってきている。女性連れ、奥さんが主人を積極的に誘い出して、女子大生など若い女性も……といった具合に、女性客が増える傾向です」という。そうした女性客が安心して来られる店づくりもその一つだ。

お風呂は男女とも、遠赤外線サウナ、ミストサウナ、薬湯風呂、檜風呂、パイプラバス、水風呂、ポディンシャワー、ジェットバスを揃え、またレストルームがある。

特長をうまくとらえている。立地はJR中央線の荻窪駅西口から左へすぐ(歩いて一分)のところ。同駅に接して地下鉄丸の内線の終点(荻窪駅)が乗り入れ、また駅前にはバスターミナルもあって、駅前周辺は雑踏する盛り場である。同店はそうした盛り場の真ん中に位置している。

一階のフロントは、よくあるホテルのような構え。家族連れ、若い人などが次々と来店する。その光景はたしかに「健康ランド」のにぎわいだが、いわゆる「銭湯」の親しみに似たふん囲気を感じられる。

線、丸の内線、あるいはバスを利用して、それらの沿線からわざわざ足を運ぶお客の方が圧倒的に多い」という。例えば「新宿からJR一本で、十二、三分で来られるほど近いから、タクシーで走るより電車賃プラス入浴料の方が、速くて安上がり」という損得計算になる。

以降はビジネスマンが目立ちはじめ、深夜になるとビジネスマンのほか盛り場で遅くまで働く人たちも加わり、にぎわいを増す。これが月曜から「はなきん」の金曜までの姿だ。それが土、日は一変して完全に家族連れで占められることになる。

また、月二回は必ずイベントを企画。有名タレントを呼んでの歌謡ショーとカラオケ大会がそれで、これは店内だけに開催のポスターを掲示して、来客の話題にのせ、口コミで外部に広がるようにしている。

このほかアスレチック設備を無料で、また人気の日焼けサロンを備えたり、いろいろな来客のよるご工夫を凝らしている。

愛知県支部協会は平成三年十二月十六日午後三時から、「十二月例会」を東洋健康ランド(岐阜市六条江東東三〇五二)で開催。

米田会長より十二月五日の第九回理事会における事業部役員選任の件、サウナ健康士研修制度の報告と支部設置、会員拡大への活動、平成四年三月七日献血キャンペーンに対する協力の依頼があった。

り年末年始の営業日、特別料金、企画などの報告が行われ欠席会員には後日資料を送ることとした。

平成四年三月七日サウナデーの全国統一献血キャンペーンは、事務局より運動拡大の報告があり、名古屋、岡崎、岐阜の三方所を実施、各地区の責任分担を依頼、千人〜千数百人の献血者を目標に展開する方針。



写真はくつろいで懇親会

愛知県協会・岐阜で十二月例会 献血者千百人を目標に展開

総合レジャービル(敷地面積約千五百七十平方メートル、延べ面積約一万六千三百平方メートル)でオープン以来、ミナミの新名所として人気を呼んでいる。体験入浴後に同ビルの建設を推進、また運営のトップである同社の洪 勝信専務から当初の計画、具体化、さらにオープンから正月までの三カ月余の営業成績などについて説明をうけた。洪専務は質問に対して率直に数字をあげて実状を話され、参加会員はその「生の声」に熱心に耳を傾けていた。

新春互礼会は割烹日本本店「忠本亭」で開かれ、会員のほか指協会会員、賛助会員ら五十二名が参加し歓談。

ぜいたくなりリラックス



サウンドチェアマット
くつろいだムードで
一人だけのコンサート

(TV、AM、FMステレオ内蔵、その他有線放送と組み合わせもできます。)

株式会社 スギモトシーティング
本社 北九州市小倉南区横代北町一丁目2-3
TEL(093)961-2050 FAX(093)963-5531
福岡営業所 筑紫野市那珂川中原4丁目14
TEL(092)952-0015 FAX(092)952-0017



Sound • Illusion
Imagination • Creation
of New World

KARAOKE BUSINESS FAIR '92
The Newest Equipments Exhibition & Seminar

カラオケボックス・
スタジオ・ルームは
こうなる!25日・26日。

入 場 無 料

ご来場を乞う

ニュービジネス

(カラオケビジネスの経営ノウハウと
最新設備機器情報を公開!)

急成長

市場規模4,000億円、全国8,000施設・8万ボックス。

!! 音・光・映像・空間のニューワールド

カラオケビジネスフェア'92

最新設備機器展示会 & セミナー

1992年 2月25日(火) 26日(水)

午前10時～午後5時(両日)

会場/東京流通センター・アールンE (第二展示場1階)

主催/総合ユニコム株式会社・季刊カラオケビジネス・月刊レジャー産業資料

同時開催

公開(無料)セミナー

カラオケビジネスマネジメントセミナー1992

急成長4,000億円市場、
カラオケビジネスの展望

公開セミナー参加ご希望の方は、入場整理券が必要となります。セミナー開催1時間前より先着順に入場整理券を配布いたします。入場ご希望の方は、開催当日受付までお申し出ください。

■展示構成 AV機器/企画・設計・施工/運営管理システム/演出設備機器/飲食関連機器/アミューズメント機器/情報・出版 ■出展企業 50数社

■公開セミナー <2月25日> 市場動向'92~'93「経済不況?競合化!どうなるカラオケビジネスの今後」・事業計画「新規参入者のためのやさしい事業計画づくりと各社システム比較」・運営管理「高収益経営のためのマネジメント術」 <2月26日> 法律問題「著作権/カラオケ騒音(環境権)/青少年の非行問題」・集客戦略「繁盛(はやる)店の集客戦略 あの手この手」・シンポジウム「1億2,000万人のカラオケから、54億人のKARAOKE産業の未来戦略」

カラオケビジネスフェア'92の招待券ご希望の方は、住所、氏名、会社名、TELをお書または、FAXで事務局までお申込み下さい。招待券をご郵送させていただきます。

●お問い合わせは 総合ユニコム株式会社 カラオケビジネスフェア'92事務局 〒104 東京都中央区銀座2-8-15 共同ビル TEL 03(3563)0033 FAX03(3564)2560